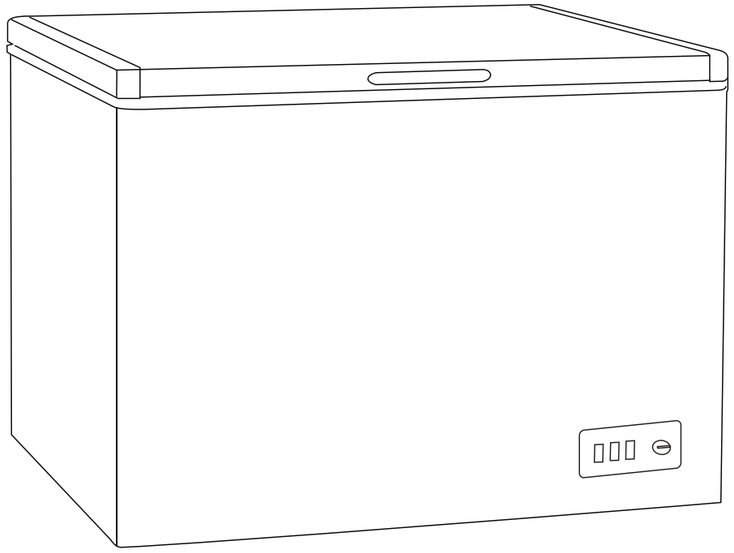
GERATEK

Kotka GT2000W

Gefriertruhe



Bedienungsanleitung

Importiert von:Geratek GmbH
Dottenheimer Str. 4 91472 Ipsheim

Entsorgungshinweise

- Altgeräte sind kein wertloser Abfall! Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen werden.
- Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen und durch das Durchtrennen des Netzkabels das Gerät unbrauchbar machen.
- Bei Geräten mit Schloss: das Schloss entfernen. Sie verhindern damit, dass sich spielende Kinder einsperren und in Lebensgefahr kommen.
- Gefriergeräte enthalten Kältemittel und in der Isolierung Gase, die eine fachgerechte Entsorgung erfordern. Achten Sie darauf, dass die Rohre bis zur Entsorgung nicht beschädigt werden.
- Die Verpackungsmaterialien Ihres neuen Gerätes sind umweltverträglich und wiederverwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
- Die Verpackung darf nicht spielenden Kindern überlassen werden. Es besteht Erstickungsgefahr durch Faltkartons und Folien.
- Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und alle beigefügten Unterlagen sorgfältig durch. Sie enthalten wichtige Hinweise für die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.
- Die Gebrauchs- und Montageanweisung sorgfältig aufbewahren.
- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Nehmen Sie Anschluss und Aufstellung nach der Montageanweisung vor.
- Achten Sie darauf, dass die Spannung Ihres örtlichen Netzanschlusses mit der Angabe auf dem Typenschild bzw. der Bedienungsanleitung übereinstimmt.
- Verwenden Sie zum Reinigen auf keinen Fall ein Dampfreinigungsgerät. Der Dampf kann an spannungsführende Teile des Gerätes gelangen und einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn das Erdungssystem der Hausinstallation vorschriftsmäßig installiert ist.

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Anschlussleitung nicht beschädigt ist. Bei einer Beschädigung der Anschlussleitung oder des Gerätes, dieses nicht mehr benutzen. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicebetrieb reparieren.
- Im Fehlerfall, bei Wartung und bei der Reinigung das Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.
- Am Netzstecker ziehen, nicht am Anschlusskabel.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Flüssigkeiten in Flaschen und Dosen dürfen nicht im Gerät gelagert werden, insbesondere nicht kohlensäurehaltige Getränke. Flaschen und Dosen platzen.
- Erzeugnisse mit brennbaren Treibgasen (z. B. Sahnespender, Spraydosen) und explosive Stoffe nicht im Gerät lagern – Explosionsgefahr!
- Be- und Entlüftungsöffnungen für das Gerät nicht abdecken oder zustellen.
- Sockel, Auszüge, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Abstützen missbrauchen.
- Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.
- Bei Geräten mit Schloss, Schlüssel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht benutzt werden von Kindern und Personen mit eingeschränkter geistiger Fähigkeit oder mangelndem Wissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten Anweisung, wie das Gerät zu nutzen ist.
- **Dieses Gerät enthält in geringer Menge das Kältemittel Isobutan (R 600a), das brennbar ist.**
- **Beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf achten, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufes beschädigt werden. Bei Beschädigungen offenes Feuer oder Zündquellen vermeiden und den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften.**
- **Warnung: Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen Hilfsmittel oder Einrichtungen als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.**

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Gerät ist zum Einfrieren und langfristigen Lagern von Lebensmitteln bestimmt.
- Die Lagerdauer von gefrorenen Lebensmitteln variiert und die empfohlene Lagerzeit sollte nicht überschritten werden.
- Gefrierprodukte nach dem Einkauf so rasch wie möglich in das Gefrierfach legen. Angaben zur Lagerzeit auf den Lebensmittelverpackungen sind sorgfältig zu beachten.
- Das Gerät ist für die Verwendung im privaten Haushalt bestimmt.
- Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Es entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte.
- Der Kältekreislauf ist auf Dichtheit geprüft.

Elektrischer Anschluss

Geräte nur an 220 – 240 V / 50 Hz Wechselspannung über eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Steckdose muss mit einer 10 Ampere Sicherung oder höher abgesichert sein.

WICHTIG
Das Gerät muss unbedingt vorschriftsmäßig geerdet sein.
Zu diesem Zweck ist der Stecker des Anschlusskabels mit dem dafür vorgesehenen Kontakt versehen.

Warnung! Auf keinen Fall darf das Gerät an elektronische „Energiesparstecker“ (z.B. Sava Plug) und an Wechselrichter, die Gleichstrom in 230 V Wechselstrom umwandeln, angeschlossen werden (z.B. Solaranlagen, Schiffsnetze).

Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Verwenden Sie eine Steckdose, die nicht mit einem Schalter ausgeschaltet werden kann. Es wird empfohlen, das Gerät an einen separaten Stromkreis anzuschließen.

Nach dem Transport

- ❑ Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, lassen Sie es mindestens 12 Stunden stehen, um durch den Transport hervorgerufene Störungen am Kältesystem auszuschließen.
- ❑ Transportschutz entfernen: Entfernen Sie alle Klebebänder und Verpackungsteile.
- ❑ Reinigen Sie das Gerät, besonders gründlich das Geräteinnere (beachten Sie den Abschnitt Reinigung).

Aufstellort und Raumtemperatur

Abhängig von der „Klimaklasse“ (siehe Typenschild) kann Ihr Gerät bei den folgenden Raumtemperaturen betrieben werden:

Klimaklasse	**Raumtemperatur**
SN(subnormale)	von +10 °C bis +32°C
N (normale)	von + 16° C bis 32° C
ST (subtropische)	von + 16°C bis 38° C
T (tropisch)	von +16 °C bis +43°C

- ❑ Stellen Sie Ihr Gerät auf einen Untergrund, der auch bei vollständiger Befüllung des Gerätes tragfähig ist. Zum Ausrichten des Geräts die Füße an der Geräteunterseite entsprechend einstellen.
- ❑ An der Rückseite und den Seiten des Geräts 15 cm Platz lassen, damit die Luft zirkulieren und den Kompressor und Kondensator kühlen kann.
- ❑ Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder dem Einfluss von Wärmequellen (Herd, Heizung, Ofen etc.) aussetzen. Direktes Sonnenlicht kann die Lackierung beeinträchtigen und Wärmequellen können zu einer Steigerung des Stromverbrauchs führen. Auch extrem niedrige Umgebungstemperaturen können dazu führen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- ❑ Vermeiden Sie, das Gerät in feuchter Umgebung aufzustellen. Die feuchte Luft führt dazu, dass sich im Inneren rasch Eis bildet und das Gerät häufiger enteist werden muss.

Reinigung der Gefriertruhe

- Vor dem Reinigen den Temperaturregler auf **OFF** stellen und das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Beim Reinigen dürfen keine groben, aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden, da die Oberfläche sonst beschädigt werden könnte. Die Außenwände des Gerätes nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Den leergeräumten Innenraum des Gerätes und den Gefrierkorb reinigen Sie vorsichtig mit lauwarmem Wasser, dem Sie ein wenig Essig zufügen.
- Reinigen Sie die Dichtung. Achten Sie darauf, dass die Dichtung sauber und richtig eingesetzt ist und der Deckel richtig schließt.
- Staub auf dem Verflüssiger an der Rückwand des Gerätes entfernen Sie mit einer weichen, nichtmetallischen Bürste oder einem Staubsauger.
- Nach dem Reinigen schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an, schalten Sie es ein und legen Sie die Lebensmittel wieder hinein.

Enteisen (Abtauen) der Gefriertruhe

Wann sollte das Gerät enteist werden?

Für einen kosteneffektiven Betrieb und geringen Energieverbrauch sollten Sie das Gerät enteisen, sobald auf der Verdampferwand zu viel Eis vorhanden ist.

Wie wird die Gefriertruhe enteist?

Zum Enteisen den Temperaturregler auf **OFF** stellen und den Netzstecker ziehen. Entfernen Sie Nahrungsmittel und Ausstattung. Das entnommene Gefriergut in einem Kühlgerät lagern, um die Lebensmittel zu schützen.

Nachdem das Eis geschmolzen ist, das Schmelzwasser mit einem Schwamm oder saugfähigem Tuch aufnehmen und das Geräteinnere trocken reiben. Anschließend kann die Gefriertruhe wieder in Betrieb genommen werden.

Achtung:

Kein kochendes Wasser verwenden, da es die Plastikteile beschädigen kann. Außerdem keine Metallgegenstände oder scharfe Gegenstände benutzen, da dies zu Schäden am Kühlsystem und dem Verlust der Garantie führen kann.
Wir empfehlen, den mitgelieferten Plastikschaber zu benutzen.

Energiespartips

- Stellen Sie das Gerät in einen kühlen, gut belüfteten Raum. Schützen Sie es vor direkter Sonnenbestrahlung und stellen Sie es nicht im Bereich einer Wärmequelle (z.B. Heizkörper) auf.
- Die Be- und Entlüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht zugestellt werden.
- Warme Speisen erst nach dem Abkühlen in die Gefriertruhe geben.
- Sicherstellen, dass die Lebensmittel ordentlich verpackt sind und die Behälter trocken sind, bevor Sie diese in das Gerät stellen. Ansonsten bildet sich Reif.
- Organisieren und kennzeichnen Sie die Lebensmittel, um häufiges Türöffnen und langes Suchen zu vermeiden. Benötigte Pakete jeweils auf einmal entnehmen und die Tür so bald wie möglich schließen.
- Gerätetüren nur so lange wie nötig öffnen. Je kürzer die Gerätetür offen steht, umso geringer ist die Eisbildung.

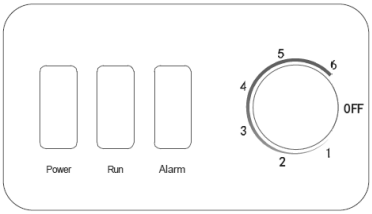
Bedienung der Gefriertruhe

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, stellen Sie den Temperaturregler auf die höchste Stufe **6** . Lassen Sie es mindestens 2 Stunden laufen, bevor Sie Lebensmittel zum Gefrieren hineingeben. Nach 24 bis 48 Stunden stellen Sie den Regler auf die Einstellung, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht.

Temperaturwahl:

Der Einstellbereich reicht von der wärmsten Stufe **1**, bis zur kältesten Stufe **6**. Zum Ausschalten der Gefriertruhe den Temperaturregler auf **OFF** stellen.

1 = -12C° **2** = -15C° **3** = -18C° **4** = -21C°
5 = -24C° **6** = -27C°



Kontrollleuchten:

Die grüne Leuchte (Power) leuchtet, sobald das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird. Die rote Leuchte (Run) zeigt an, dass das Gerät in Betrieb ist. Bei zu warmer Temperatur im Gerät leuchtet die gelbe Leuchte (Alarm) auf.

HINWEIS:

Wird der Temperaturregler auf **OFF** gestellt, wird der Kühlzyklus ausgeschaltet, jedoch nicht die Stromzufuhr zum Gerät unterbrochen. Wenn das Gerät ausgesteckt war, der Strom unterbrochen oder die Kühlung ausgeschaltet war, müssen Sie 3 bis 5 Minuten warten, bevor sie es wieder einschalten. Wenn Sie versuchen, es vor dieser Zeitspanne wieder einzuschalten, startet das Gerät nicht.

Außerbetriebsetzung der Gefriertruhe

Wird das Gerät eine längere Zeit nicht benutzt, drehen Sie den Regler zur Einstellung der Temperatur in die Stellung **OFF.** Trennen Sie die Gefriertruhe vom Stromnetz. Entleeren Sie das Gerät und tauen Sie es ab, danach reinigen Sie die Gefriertruhe wie unter "Reinigung des Gerätes" beschrieben. Lassen Sie die Tür offen.

Betriebsgeräusche

Um die gewählte Temperatur konstant zu halten, schaltet Ihr Gerät von Zeit zu Zeit den Kompressor ein. Die dabei entstehenden Geräusche sind funktionsbedingt. Sie verringern sich automatisch, sobald das Gerät die Betriebstemperatur erreicht hat. Es können z.B. folgende Geräusche auftreten.

Brummen kommt vom Motor (Kompressor). Es kann kurzfristig etwas lauter werden, wenn sich der Motor einschaltet.
Blubbern, Gurgeln oder **Surren** kommt vom Kältemittel, das durch die Rohre fließt. Heutige Kältemittel sind lauter gegenüber den früher verwendeten Kältemitteln, die aus Umweltgründen nicht mehr verwendet werden dürfen.
Klicken ist immer dann zu hören, wenn der Thermostat den Motor ein- oder ausschaltet.
Knackgeräusche können auftreten, wenn sich das Gerät abkühlt bzw. erwärmt.

Sollten die funktionsbedingten Geräusche zu laut sein, kann es folgende Ursachen haben.

Das Gerät steht uneben
Bitte richten Sie das Gerät mit Hilfe einer Wasserwaage eben ein. Verwenden Sie dazu die Schraubfüße oder legen Sie etwas unter.
Das Gerät „steht an"
Bitte rücken Sie das Gerät von anstehenden Möbeln oder Geräten weg.
Schubladen, Körbe oder Abstellflächen wackeln oder klemmen
Prüfen Sie bitte die herausnehmbaren Teile und setzen Sie sie eventuell neu ein.
Flaschen oder Gefäße berühren sich
Rücken Sie bitte die Flaschen oder Gefäße leicht auseinander.

Lagerung von Lebensmitteln in der Gefriertruhe

Entscheidende Faktoren für die Qualität der langfristigen Lagerung von Lebensmitteln in der Gefriertruhe sind der korrekte Gebrauch des Gerätes, die richtige Verpackung der Lebensmittel, die Wahl und Aufrechterhaltung der angemessenen Temperatur und die Beachtung der hygienischen Vorschriften.

Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Frieren Sie nur solche Lebensmittel ein, die dazu geeignet sind und gut niedrige Temperaturen vertragen. Die Lebensmittel sollten frisch und von bester Qualität sein.
- Wählen Sie eine geeignete Verpackung, die den Anforderungen des jeweiligen Lebensmittels entspricht.
- Luft- oder feuchtigkeitsdurchlässige Verpackungen führen zu einer Austrocknung des Gefriergutes und haben einen Vitaminverlust zu Folge.
- Folie und Tüten müssen weich und geschmeidig sein, damit sie dicht am Inhalt anliegen.
- Die verpackten Lebensmittel sollten Sie mit den Angaben über die Art und Menge des Lebensmittels, sowie dem Datum des Einfrierens versehen.
- Vor allem ist es wichtig, dass die Lebensmittel möglichst rasch einfrieren. Deswegen empfehlen wir, keine allzu großen Packungen zu verwenden und darauf zu achten, dass die Lebensmittel vor dem Einlegen abgekühlt sind.

Industriell eingefrorene Lebensmittel

Auf den Verpackungen industriell eingefrorener Lebensmittel finden Sie Hinweise zur Aufbewahrungszeit und zur Lagertemperatur. Bitte beachten Sie diese Anweisungen genau. Kaufen Sie entsprechend verpackte Lebensmittel nur, wenn Sie mit vollständigen Daten versehen sind und in Gefrierschränken mit mindestens -18° C gelagert werden. Schützen Sie die Lebensmittel vor Abtauen, da der Anstieg der Temperatur ihre Aufbewahrungszeit verkürzt und auch ihre Qualität verschlechtert.

Störungsbehebung

Fehler	Mögliche Ursache
Keine Funktion	●Prüfen Sie die Stromversorgung, Netzstecker eingesteckt? Temperaturregler auf OFF? ● Prüfen Sie die Netzspannung.
Temperatur in der Gefriertruhe ist zu warm	● Temperatur zu warm eingestellt. ● Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. ● Die Tür schließt nicht richtig (Dichtung verschmutzt?). ● Es wurden zu viele warme Lebensmittel auf einmal in die Truhe gegeben. Beachten Sie auch den Abschnitt Lagerung von Lebensmitteln in der Gefriertruhe.
Laute Geräusche	● Beachten Sie den Abschnitt Betriebsgeräusche.
Temperatur in der Gefriertruhe ist zu kalt	● Temperatur zu kalt eingestellt.
Kompressor springt sehr häufig an	● Die Raumtemperatur ist wärmer als normal. ● Es wurden zu viele warme Lebensmittel auf einmal in die Truhe gegeben. ● Gerät steht in der Nähe einer Wärmequelle (z.B. Herd, Heizung). Beachten Sie den Abschnitt Aufstellort und Raumtemperatur.

Technische Daten

Modell	Kotka GT2000W
Stromversorgung	220-240V~ / 50 Hz
Absicherung mindestens	0.7 A
Abmessungen (H x B x T)	85 x 94.5 x 69.6 cm
Gewicht	36 kg
Klimaklasse	SN/N/ST/T
Energieeffizienzklasse	A++

Technische Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Entsorgungshinweise

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2002/96/EG

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

Gewährleistung, Reparatur und Kundendienst

- Kontaktdaten des Service finden Sie auf der letzten Seite (Rückseite) der Bedienungsanleitung.
- Das Produkt verfügt über die landesübliche Gewährleistung. Der Kunde genießt die zugesicherte Gewährleistung bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und Wartung.
- Das Produkt ist für die Verwendung im privaten Haushalt bestimmt.
- Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Umbauten oder Veränderungen sind nicht zulässig.
- Der Hersteller wird innerhalb der Gewährleistungsfrist das Gerät kostenlos reparieren, wenn Defekte oder Fehlfunktionen auf Grund von Herstellungsfehlern oder Qualitäts-problemen auftauchen.
- Der Kunde kann das lokale Service-Center auch nach der Gewährleistungsfrist kontaktieren, sollte sich ein Defekt oder eine Ersatzteilfrage einstellen.
- Bitte bauen Sie keine Bestandteile des Gerätes eigenmächtig ab, wenn es ein anormales Verhalten aufweist.

Garantiebedingungen / Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zum neuen Gerät und wünschen Ihnen viel Freude daran.
Sollten Sie dennoch einen Grund zur Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich an unseren Kundendienst:

Geratek GmbH
Dottenheimer Str. 4
91472 Ipsheim

Tel.: 09846 – 8990798
E-Mail: info@geratek.de
Homepage: www.geratek.de

Im Servicefall:
Tel.: 06142-301 81 - 25
Fax.: 06142-301 81 - 20
Email: service-meg@midea.com

Geben Sie im Fall einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und Gerätetyp (vom Typenschild des Gerätes) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung erspart Ihnen und uns Zeit und Geld. Bei besonderen Fragen sprechen Sie bitte mit der Kundendienstzentrale.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern:

Kontrollieren Sie bitte, ob es sich nicht um einen Bedienungsfehler oder eine Ursache handelt, die mit der Funktion Ihres Gerätes nichts zu tun hat.
Bitte beachten Sie den Hinweis in der Bedienungsanleitung und prüfen Sie, ob:

- Der Netzstecker angeschlossen ist
- Der Netzstecker vielleicht beschädigt ist
- Die Tür/en des Gerätes fest geschlossen ist/sind

Garantiebedingungen für Elektro-Haushaltsgeräte

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistungspflicht des Verkäufers/Händlers für die Dauer von 24 Monaten, geltend vom Tag des Kaufes, bei gewerblicher Nutzung 12 Monate, Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingreifen durch den Käufer oder Dritter. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falschen Aufstellen oder Aufbewahrung, durch unsachgemäße/n Installation oder Anschluss, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Wir behalten uns vor, bei Reklamation die defekten Teile auszubessern, zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile und Geräte gehen in unser Eigentum über.

Nur wenn durch Nachbesserung/en oder Umtausch des Gerätes die herstellerseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer aus Gewährleistung innerhalb von 6 Monaten, geltend ab Tag des Kaufes, eine Herabsetzung des Kaufpreises oder die Aufhebung des Kaufvertrages verlangen.

Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich von Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes, berechnen wir das für unsere Dienstleistungen übliche Zeit- und Wegeentgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer, durch Vorlage der Kaufquittung, nachzuweisen. Diese Garantiezusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.